



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local
Buitelands 95c Other countries
Posvry • Post free

VOL. 297

KAAPSTAD, 23 MAART 1990

CAPE TOWN, 23 MARCH 1990

No. 12357

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 590.

23 Maart 1990

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 14 van 1990: Wysigingswet op Howe vir Klein Eise, 1990.

No. 590.

23 March 1990

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 14 of 1990: Small Claims Courts Amendment Act, 1990.

Wet No. 14, 1990

WYSIGINGSWET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1990

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984, ten einde die Minister van Justisie te magtig om die gebied waarvoor 'n hof vir die beregting van eise ingevolge daardie Wet ingestel is, te verander; en die Minister te magtig om enige kennisgewing uitgereik ingevolge artikel 2 van die Wet te wysig of in te trek; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 9 Maart 1990.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 2 van Wet 61 van 1984, soos vervang by artikel 1 van Wet 92 van 1986

1. Artikel 2 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984, word hierby gewysig deur 5
die woord "en" aan die einde van paragraaf (aA) van subartikel (1) te skrap en die
volgende paragrafe by subartikel (1) te voeg:

- "(c) die gebied waarvoor so 'n hof ingestel is, verander deur enige distrik of
distrikte of deel daarvan daarby in te sluit of daaruit uit te sny;
(d) 'n hof ingevolge hierdie artikel ingestel, afskaf; en
(e) 'n kennisgewing uitgereik ingevolge hierdie artikel wysig of intrek." 10

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Howe vir Klein Eise, 1990.

SMALL CLAIMS COURTS AMENDMENT ACT, 1990

Act No. 14, 1990

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Small Claims Courts Act, 1984, so as to authorize the Minister of Justice to alter the area for which a court for the adjudication of claims in terms of that Act has been established; and to authorize the Minister to amend or withdraw any notice issued in terms of section 2 of the Act; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 9 March 1990.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 2 of Act 61 of 1984, as substituted by section 1 of Act 92 of 1986

1. Section 2 of the Small Claims Courts Act, 1984, is hereby amended by the deletion of the word “and” at the end of paragraph (aA) of subsection (1) and the addition to subsection (1) of the following paragraphs:

- “(c) alter the area for which such a court has been established by including therein or excising therefrom any district or districts or part thereof;
“(d) abolish a court established in terms of this section; and
10 “(e) amend or withdraw any notice issued in terms of this section.”.

Short title

2. This Act shall be called the Small Claims Courts Amendment Act, 1990.

